# OCENA UMIEJĘTNOŚCI

**KONKURS PE/AD/299/2023/TRAD**

**Specjalista/Specjalistka ds. międzykulturowych i językowych (AD 5)**

**Ocena umiejętności**

*Aby dokonać wyboru na podstawie kwalifikacji, komisja kwalifikacyjna przeanalizuje odpowiedzi udzielone przez kandydatki i kandydatów w formularzu oceny umiejętności.*

*Każda odpowiedź jest oceniana w skali od 0 do 4 punktów.*

*Komisja kwalifikacyjna może przyznać każdemu z kryteriów wyboru współczynnik ważenia od 1 do 3 odzwierciedlający jego znaczenie względne. W takim przypadku punkty przyznane za każdą odpowiedź zostaną przemnożone przez ten współczynnik.*

*Punkty każdej kandydatki i każdego kandydata zostaną zsumowane, by wyłonić osoby, których profil najlepiej odpowiada przewidzianym obowiązkom.*

*Podaj długość doświadczenia (data rozpoczęcia – data zakończenia) w następującym formacie: DD/MM/RRRR – DD/MM/RRRR.*

*Uzupełnij poniższe pola i udziel odpowiedzi w odniesieniu do* ***wszystkich*** *kryteriów wyboru.*

*Upewnij się, że w ocenie umiejętności wskazujesz takie same języki jak w formularzu zgłoszenia. Jeżeli języki 1, 2 i 3 wskazane w ocenie umiejętności nie odpowiadają językom wskazanym w formularzu zgłoszenia, komisja kwalifikacyjna bierze pod uwagę jedynie języki wskazane w formularzu zgłoszenia.*

*Formularz oceny umiejętności można wypełnić w języku 2 (angielskim lub francuskim); ułatwi to pracę komisji kwalifikacyjnej.*

|  |  |
| --- | --- |
| **NAZWISKO (drukowanymi literami) i imię:** |  |
| **Język 1 wybrany w formularzu zgłoszenia:** | [ ]  niemiecki[ ]  chorwacki[ ]  litewski[ ]  węgierski[ ]  słoweński |
| **Język 2 wybrany w formularzu zgłoszenia:** | [ ]  angielski[ ]  francuski |
| **Język 3 wybrany w formularzu zgłoszenia:** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Nr** | **Kryteria wyboru** |
| **1a** | **Czy posiadasz dyplomy ukończenia studiów wyższych lub dyplomy ukończenia studiów drugiego stopnia w dziedzinie tłumaczenia pisemnego, języków nowożytnych lub w innej dziedzinie językowej?**[ ]  Tak [ ]  Nie |
| 1b | Jeśli tak, podaj:– nazwę dyplomu (dyplomów):– nazwę uczelni:– języki, których to dotyczy:– uzyskaną ocenę (uzyskane oceny): – czas trwania studiów:  |
| **2a** | Czy znasz inne języki urzędowe Unii Europejskiej oprócz języków 1, 2 i 3?[ ]  Tak [ ]  Nie |
| 2b | Jeśli tak, wskaż inne języki urzędowe, które znasz, i poziom ich znajomości (na podstawie Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego (ESOKJ)[[1]](#footnote-2)) oraz podaj, skąd je znasz (sposób zdobycia znajomości języka).Język 4:Poziom znajomości:Sposób jej zdobycia:Język 5: Poziom znajomości:Sposób jej zdobycia:(itd.) |
| **3a** | **Czy masz doświadczenie zawodowe w tłumaczeniu tekstów lub treści audiowizualnych, weryfikacji redakcyjnej (oryginałów w języku 1) lub weryfikacji językowej, zdobyte wyłącznie w odniesieniu do języka 1 wybranego w tym konkursie?**[ ]  Tak [ ]  Nie |
| 3b | Jeśli tak, podaj:– charakter doświadczenia:– używany język (używane języki) (z wyraźnym wskazaniem języków źródłowych i języka docelowego):– czas trwania doświadczenia:  |
| **4a** | **Czy masz doświadczenie zawodowe w redagowaniu tekstów przeznaczonych do publikacji?**[ ]  Tak [ ]  Nie |
| 4b | Jeśli tak, podaj:– czas trwania doświadczenia: – nazwę pracodawcy:– charakter doświadczenia:– pełnione funkcje i poziom w hierarchii służbowej:– używany język (używane języki):– liczbę tekstów i format publikacji (gazety, strony internetowe itp.): |
| **5a** | **Czy masz doświadczenie zawodowe w przygotowywaniu napisów dialogowych i dubbingowaniu filmów lub audycji dla kina lub telewizji bądź w przygotowywaniu audycji radiowych (zdobyte wyłącznie w odniesieniu do języka 1 wybranego w tym konkursie)?**[ ]  Tak [ ]  Nie |
| 5b | Jeśli tak, podaj:– charakter doświadczenia:– pełnione funkcje: – używany język (używane języki) (z wyraźnym wskazaniem języków źródłowych i języka docelowego):– czas trwania doświadczenia: – liczbę filmów lub audycji i ich długość (wyrażoną w godzinach):– liczbę audycji radiowych i ich długość (wyrażoną w godzinach): |
| **6a** | **Czy masz doświadczenie zawodowe w adaptacji tekstów na potrzeby produktów multimedialnych lub stron internetowych?**[ ]  Tak [ ]  Nie |
| 6b | Jeśli tak, podaj:– charakter doświadczenia:– używany język (używane języki):– czas trwania doświadczenia: – liczbę adaptacji: |

1. [Common European Framework of Reference | Europass](https://europa.eu/europass/pl/common-european-framework-reference) [↑](#footnote-ref-2)